

Capitalistas temen bajada económica en China

POR BRIAN WILLIAMS

La realidad está destruyendo las ilusiones de la prensa capitalista de que la economía china en expansión iba a sacar al mundo de la creciente crisis del capitalismo. Los reportajes han cambiado de un sentido de esperanza a uno de ansiedad por la contracción en la producción y el comercio de la segunda economía más grande del mundo, sumados a los indicios de inestabilidad política.

Al igual se están desvaneciendo esperanzas similares en las otras grandes economías en vías de desarrollo del llamado BRIC-Brasil, Rusia, India y China.

La producción manufacturera en China ha disminuido en los últimos siete meses. El crecimiento en la producción de las fábricas fue más bajo en abril que en cualquier otro momento desde el comienzo de la crisis finan-

Sigue en la página 10

Campaña de suscripciones del Militante

Abri 14 a junio 17 (semana 7)

País	cuota	ventas	%	2,400
ESTADOS UNIDOS				
Filadelfia	90	79	88%	
Los Angeles	170	149	88%	
Nueva York	260	221	85%	
Atlanta**	200	169	85%	
Lincoln**	45	37	82%	
Seattle*	190	156	82%	
Minneapolis*	155	127	82%	
Denver**	10	8	80%	
Chicago*	170	127	75%	
Boston	60	44	73%	
Des Moines*	140	102	73%	
San Francisco	175	122	70%	
Houston	90	62	69%	
Pittsburgh*	6	4	67%	
Washington*	75	49	65%	
Miami	100	62	62%	
Total EE.UU.	1936	1518	78%	
REINO UNIDO				
Londres*	140	123	88%	
Manchester*	60	58	97%	
Total R. Unido	200	181	91%	
CANADA*	97	81	84%	
NUEVA ZELANDA*	85	76	89%	
AUSTRALIA*	75	60	80%	
Total	2393	1916	80%	
Debe ser	2400	1872	78%	

* aumento cuota **2 veces † Nueva en la tabla

Huelguistas de Cat: No a concesiones por 2a vez

‘Estamos unidos, preparados para luchar’



Militante/Betsy Farley

Huelguistas que se oponen al contrato antisindical propuesto por Caterpillar realizan línea de piquetes frente a la planta de Joliet, Illinois, el 3 de mayo.

POR ALYSON KENNEDY

JOLIET, Illinois—El 30 de mayo más de 600 huelguistas, miembros del Local 851 del sindicato de trabajadores mecano metalúrgicos IAM, marcharon portando orgullosamente las camisetas rojas del sindicato, después de rechazar con un voto de 504 contra 116 la segunda propuesta de contrato de los patrones de Caterpillar.

“Nunca había visto tanta solidaridad, y he trabajado aquí por 42 años”, dijo David Carter. La oferta de la compañía “fue mala la primera vez, y humillante la segunda”.

Los 780 miembros del Local 851 del sindicato IAM en la fábrica de Caterpillar en Joliet, se declararon en huel-

ga el 1 de mayo después de rechazar por un margen del 94 por ciento de los votos un contrato que congelaría los salarios por seis años, permitiría aumentar el uso de trabajadores “suplementarios” hasta el 20 por ciento de la fuerza laboral, duplicaría el costo del seguro médico y socavaría los derechos de antigüedad, los aumentos por el costo de la vida y las pensiones.

La fábrica de Joliet ha estado en operación desde 1948 y es la principal productora de partes hidráulicas de la Caterpillar en el mundo, incluyendo la

Sigue en la página 10

Se extiende campaña de suscripciones al ‘Militante’

POR LOUIS MARTIN

La campaña internacional para ganar 2 400 suscriptores al *Militante* se ha extendido hasta el 17 de junio para aprovechar las oportunidades que existen para llegar a capas amplias del pueblo trabajador en el país con el periódico y la campaña electoral del Partido Socialista de los Trabajadores.

Los partidarios de la campaña socialista se están organizando para sobrepassar la meta actual de suscripciones en preparación para la Conferencia Socialista Educacional y de Trabajadores Activos que tendrá lugar en Oberlin, Ohio, del 21 al 23 de junio.

El PST, que auspicia la conferencia,

Sigue en la página 10

Proteste contra ‘stop and frisk’ en Nueva York

POR JOHN STUDER

NUEVA YORK—“Las operaciones de *Stop and frisk* (operaciones de detención y registro) constituyen el programa local de perfilado racial más masivo del país”, dijo Benjamin Jealous, presidente de la NAACP, en una rueda de prensa el 15 de mayo, en la que se anunció una marcha el Día de los Padres, el 17 de junio, para protestar contra este programa de la policía. Junto a Jealous estaban dirigentes de otras organizaciones de derechos civiles negros y latinos y de los sindicatos, de la Unión de Libertades Civiles de Nueva York, de iglesias y otros. “Esto es algo importante para toda las personas de color y toda las personas con conciencia”, dijo George Gresham, presidente del Local 1199 del sindicato de trabajadores de servicios SEIU.

Los manifestantes se reunirán en Harlem, en la calle 110 y Quinta Avenida a la 1 p.m., y marcharán a las 3 p.m. a la casa del alcalde de Nueva York, Michael Bloomberg.

El número de detenciones y registros en esta ciudad se ha disparado, aumentando en un 700 por ciento desde 2002, reportó la Unión de Libertades Civiles. El 41.6 por ciento de las personas detenidas en 2011 fueron hombres negros y latinos de 14 a 24 años, aunque ellos representan solo el 4.7 por ciento de la población de la ciudad.

Para más información visite el sitio web www.silentmarchnyc.org, o llame a 212-344-7474.

Trabajadores exigen aumentos de salario, electrificación en Myanmar



“Alumbren a Yangon y a todo Myanmar”, reclamaban manifestantes en Yangon el 22 de mayo.

POR EMMA JOHNSON

El pueblo trabajador en Myanmar está luchando por aumentos salariales y por energía eléctrica.

El reciente aflojamiento en el dominio militar absoluto de ese país ha

dado ímpetu a una nueva etapa de lucha de los trabajadores —la cual es en parte una consecuencia no deseada de los esfuerzos de Washington para alejar a los gobernantes de Myanmar de

Sigue en la página 11

Nueva Zelanda: Gira de líderes de centro de la mujer en Indonesia

‘En ‘La evolución de la mujer’ hallamos la base teórica para explicar la historia de la explotación de la mujer’

POR FELICITY COGGAN

AUCKLAND, Nueva Zelanda—“En el libro *La evolución de la mujer* encontramos los fundamentos teóricos que explican la historia de la explotación de la mujer en todo el mundo” dijo Hegel Terome, de la organización Kalyanamitra, un centro que aboga por los derechos de la mujer en Indonesia, en su discurso en un seminario en la Universidad de Auckland el 3 de mayo.

La evolución de la mujer: Del clan matriarcal a la familia patriarcal por Evelyn Reed fue publicado en Indonesia el año pasado por Kalyanamitra, en una edición de dos tomos conjuntamente con la obra clásica marxista *El origen de la familia, la propiedad privada y el estado* por Federico Engels, que contiene una introducción por Evelyn Reed. Terome fue la editora de las ediciones indonesias de ambas obras.

Terome, vicepresidente organizativa de Kalyanamitra, y Rena Herdiyani, su directora ejecutiva, fueron invitados a Nueva Zelanda por el Comité de Derechos Humanos de Indonesia y por Libros Pathfinder. Mary-Alice Waters, presidenta de la Editorial Pathfinder y dirigente del Partido Socialista de los Trabajadores en Estados Unidos las acompañó durante su gira. Waters, quien ha escrito y editado numerosos libros sobre la lucha por la igualdad de la mujer, escribió el prefacio para la edición de Kalyanamitra de *La evolución de la mujer*.

Terome, Herdiyani y Waters dieron varias charlas recientemente en Sydney, Australia (ver edición del 4 de junio del *Militante*).

Comenzaron su gira en Nueva Zelanda el 2 de mayo con un tradicional *powhiri* (bienvenida) de unos 40 miembros de la Asociación de estudiantes maori en su *marae* (lugar de encuentro) en la Universidad de Auckland. Después hubo una entusiasta presentación de *kapa haka* (canción y danza).

Al día siguiente hubo un seminario en el Instituto Asia de la universidad de Nueva Zelanda titulado, “Los cambios que enfrenta la mujer hoy en Indonesia e Irán: por qué se publican ahora libros que antes estaban proscritos”. Natasha Hamilton-Hart, profesora asociada y directora del Centro de Estudios del Sureste Asiático de la universidad moderó el evento, al cual asistieron unas 45 personas.

Cuando se fundó Kalyanamitra en 1985, durante la dictadura de Suharto, dijo Herdiyani, “no había libertad de asociación; Kalyanamitra funcionaba clandestinamente. La mujer estaba bajo el control de las políticas del estado, con el papel doméstico como estereotipo, y sujetas a medidas de planificación familiar del gobierno para limitar el crecimiento de la población”.

Suharto asumió el poder en 1965 tras un sangriento golpe de estado que contó con el respaldo imperialista, en el que cientos de miles de trabajadores y simpatizantes del Partido Comunista fueron masacrados. Kalyanamitra participó en el movimiento que eventualmente lo forzó a dimitir en 1998.

Una de las campañas más importantes de Kalyanamitra ha sido la representación y defensa de mujeres

chinas que fueron violadas durante los motines que ocurrieron durante los últimos meses de la dictadura.

Kalyanamitra ha encabezado la campaña para denunciar la violencia contra la mujer por muchos años. En el Día Internacional de la Mujer este año, Herdiyani dijo, ayudaron a organizar una protesta contra el gobernador de Jakarta Fauzi Bowo, quien el año pasado culpó a las mujeres que usaban minifaldas de una ola de violaciones que ocurrieron en camionetas de transporte público.

En 2004 se aprobó una ley sobre la violencia doméstica. “Ellos hacen leyes hermosas en papel”, dijo Terome. “Hacerlas cumplir, sin embargo, es otra cuestión”. Observó que el 50 por ciento de las mujeres en Indonesia están “económicamente activas”. Todas, menos el 30 por ciento, trabajan en la agricultura.

Mary-Alice Waters dijo que desde que fue publicado por primera vez, *La evolución de la mujer* ha aparecido en 10 idiomas y en muchos países, incluyendo a Irán.

La mujer jugó un papel central en la revolución que derrocó al Shah de Irán en 1979, el cual contaba con el respaldo imperialista, dijo Waters. Antes de la revolución, muchas mujeres iraníes que vivían en el exilio en Estados Unidos y trabajaban activamente en la lucha contra la dictadura, formaron parte del ascenso del movimiento de la liberación de la mujer



Militante/Baskaran Appu; Recuadro, Patrick Brown
Arriba, Rena Herdiyani, derecha, directora ejecutiva del centro de derechos de la mujer de Indonesia Kalyanamitra, durante panel en la Universidad Tecnológica de Auckland en Nueva Zelanda el 4 de mayo. A su lado la moderadora Sari Andajani. **Recuadro**, Herdiyani y Hegel Terome de Kalyanamitra (segunda fila, primera y segundo desde la derecha) con obreros de la carne que están luchando contra un cierre patronal en Horotiu, al sur de Auckland. Tercera de la izquierda Mary-Alice Waters, dirigente del Partido Socialista de los Trabajadores en EE.UU.

en Estados Unidos. Ellas comenzaron a publicar en farsi obras sobre la lucha por los derechos de la mujer tales como *Problemas de la Liberación de la mujer* por Evelyn Reed, y continuaron este trabajo después de regresar a Irán después de 1979.

‘Se necesitan estos libros hoy’

“Se publican estos libros en países como Indonesia e Irán hoy en día porque son necesarios”, dijo Waters. “Los problemas que las mujeres enfrentan como personas de segunda clase los compartimos todas nosotras y esto nos une”. Observó que la explicación científica sobre los orígenes de la opresión de la mujer en *La evolución de la mujer* significa que “si esta

opresión tuvo un comienzo, también se puede terminar. De esto es lo que se trata el libro”.

La profesora Sharyn Graham Davies, de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Tecnológica de Auckland, describió la rica historia de publicación en Indonesia por muchos siglos. Bajo Suharto, sin embargo, cualquier material escrito que criticara al régimen fue prohibido, dijo. Hoy en día, se ha abierto espacio para la publicación de libros, incluyendo libros sobre temas controvertidos,

Sigue en la página 10

La evolución de la mujer

Del clan matriarcal a la familia patriarcal por Evelyn Reed



Un estudio de la prehistoria desde el canibalismo a la cultura que deja al descubierto el mundo del antiguo matriarcado. Reed analiza el papel dirigente de las mujeres y sus contribuciones al desarrollo de la civilización y ofrece una nueva perspectiva para la lucha contra la opresión de la mujer y la liberación de la humanidad. \$32 (En inglés)

El origen de la familia, la propiedad privada y el estado

por Federico Engels

Sobre cómo el surgimiento de la sociedad dividida en clases abrió paso a los órganos represivos del estado y de la estructura familiar que protegen la propiedad de las capas gobernantes y les permite transferir su riquezas y privilegios. Engels discute las consecuencias para los trabajadores de estas instituciones clasistas: desde sus formas originales hasta sus versiones modernas. \$17 en español.

También en indonesio (abajo)
Los dos tomos \$35



En persa: 3 tomos de *La evolución de la mujer*—“El matriarcado” y “El Patriarcado” \$16 cada uno. “El patriarcado” \$15

Pathfinderpress.com

Gira en Nueva Zelanda

Viene de la página 11
como la homosexualidad.

Al día siguiente, las invitadas hablaron ante más de 40 personas en un seminario titulado "Derechos de la mujer: ¿Qué tanto hemos avanzado?" auspiciado por Sari Andajani, una profesora de salud pública en el recinto de Manukau de la Universidad Tecnológica de Auckland (AUT). Además de Herdiyani, Terome y Waters, se sumaron al panel Denise Wilson del Centro Taupua Waiora para Investigaciones de la Salud de los Maoris de la AUT, quien habló sobre la violencia doméstica en Nueva Zelanda.

"Todavía hay mucha discriminación y violencia contra las mujeres" en Indonesia, dijo Herdiyani, pero, "las oportunidades ya son mucho mejores para que las mujeres alcen su voz". Presentó un bosquejo de algunas de las campañas que Kalyanamitra ha emprendido, incluyendo la lucha por mejores salarios y condiciones de trabajo para las trabajadoras domésticas; la oposición a las leyes de matrimonio de Indonesia, las cuales permiten que se casen los niños y la poligamia; y la lucha por el acceso al aborto seguro.

En la animada discusión, Herdiyani dijo que los anticonceptivos solo están disponibles para las parejas casadas, el aborto es legal solo en casos de violación o emergencia médica, y no hay educación sexual en las escuelas. El divorcio está permitido, observó.

Después de discutir el surgimiento del movimiento por la liberación de la mujer en Estados Unidos en los años 1960 y principios de los 1970, Waters explicó que "hoy en día las mujeres constituyen un mayor porcentaje de la fuerza de trabajo que nunca". Mientras se aceleran las batallas contra los efectos de la creciente crisis del capitalismo, dijo, "en estas

luchas las mujeres desempeñarán un papel dirigente más importante que nunca antes en la historia".

Apoyan lucha de obreros de la carne

El 4 de mayo, los visitantes se sumaron a miembros del sindicato de trabajadores de la carne en su línea de piquetes frente a la planta de Horotiu, al sur de Auckland. Ellos están en lucha contra un cierre patronal selectivo. La compañía está exigiendo poder fijar la velocidad de la producción y los niveles de contratación sin ningún límite.

Después de un almuerzo abundante, servido por los trabajadores despedidos por el cierre patronal a todos los participantes de la línea de piquetes, Waters y Herdiyani expresaron su solidaridad con los trabajadores. "En Indonesia, enfrentamos los mismos problemas —los trabajadores están bajo el ataque de los patrones", dijo Herdiyani. "Esperamos que sigan luchando hasta la victoria".

Waters dijo a los trabajadores de la carne que su resistencia no era solo para ellos. Dijo que su lucha aquí ha captado la atención de los trabajado-



Protesta en Jakarta, Indonesia, septiembre de 2011, contra los comentarios del gobernador que las mujeres violadas en el transporte público tenían la culpa por vestirse con minifaldas.

res en Estados Unidos que leen el *Militante* y que también se encuentran involucrados en batallas similares contra cierres patronales y su lucha los alienta mucho.

Herdiyani y Terome también se reunieron con representantes de Shakti, una organización que da asistencia a mujeres inmigrantes que enfrentan violencia doméstica y otros problemas; visitaron el Centro para Mujeres de Auckland; asistieron a un semina-

rio sobre relaciones raciales patrocinado por el gobierno y fueron invitadas a un almuerzo por miembros del Comité de Derechos Humanos de Indonesia.

El noticiero matutino del canal TV3, *Firstline*, entrevistó a Herdiyani, y ambos fueron entrevistados por la Radio BFM de la Universidad de Auckland.

Para más información sobre Kalyanamitra vea www.kalyanamitra.or.id.

Capitalistas temen descenso económico en China

Viene de la portada

ciera mundial en 2008. Un estudio de fabricantes chinos de la HSBC Corp indica que la situación se debilitará aún más en mayo.

En abril las exportaciones crecieron en un 4.9 por ciento, en comparación con más de 20 por ciento en 2010.

El rápido desarrollo económico en China en las últimas décadas dependió en gran parte de atraer capital extranjero por el relativamente bajo costo de la mano de obra en China, acumulando una capacidad industrial masiva y captando la mayor parte del

mercado mundial de exportaciones de mercancías. Pero, lejos de estar exenta de la contracción económica que está ocurriendo en la mayoría de las naciones imperialistas más desarrolladas, el motor principal de la economía china se encuentra con poca gasolina.

China es el importador más grande del mundo de muchas mercancías, incluyendo hierro y cobre, y el segundo consumidor más grande de petróleo. Las importaciones a China aumentaron solo un 0.3 por ciento en abril, en comparación con el mes anterior, afectando los mercados de exportaciones desde el de materias primas de Indonesia hasta los de maquinaria de Europa.

La burbuja masiva de bienes raíces en China también está reventando. Los índices gubernamentales muestran que los precios han bajado en más de la mitad de los 70 mercados urbanos principales, según el *Times*. Ventas de lotes residenciales en 20 de las ciuda-

des más grandes de China bajaron en un 92 por ciento en la primera semana de mayo.

Al mismo tiempo, los capitalistas observan nerviosamente los acontecimientos políticos en el país. El *New York Times* escribió varios artículos prominentes y detallados expresando inquietud sobre grietas facciones dentro de la burocracia del Partido Comunista chino que salieron a la luz tras la destitución de Bo Xilai, jefe del partido en la provincia de Chongqing.

Caterpillar

Viene de la portada

producción de cilindros, amortiguadores, válvulas, depósitos y bombas.

La compañía dice que tiene 700 "trabajadores de contingencia" incluyendo empleados de otras fábricas de la compañía y trabajadores temporales empleados a través de contratistas, informó el *Chicago Tribune*.

El 27 de mayo, el *Tribune* publicó un artículo con el encabezado "Presión en la línea de piquetes". Destacaba una entrevista con un sindicalista que cruzó la línea de piquetes y afirmaba que "algunos huelguistas reconocen que se está perdiendo el entusiasmo".

Esta reportera encontró lo opuesto al hablar con los huelguistas.

"En realidad no se trata del dinero", dijo el huelguista Mike Kara. "Se trata de la forma en que nos tratan y muchos se prepararon para esta lucha, yo estoy listo".

"Todos nos mantenemos unidos", dijo Matt Roesel, quién ha trabajado para Caterpillar por 18 años. "Muchos están consiguiendo trabajos a tiempo parcial. Hay mucha solidaridad y esto no va a cambiar".

Envíe cartas de apoyo y contribuciones a: IAM Local Lodge 851, 23157 S. Thomas Dillon Dr., Ste. B, Channahon, IL 60410.

Laura Anderson contribuyó a este artículo.

Suscripciones

Viene de la portada

invita a participar a todos los trabajadores combativos y a otros interesados en aprender más sobre el movimiento comunista.

La reunión incluirá charlas y clases por los líderes del partido sobre la creciente resistencia obrera contra la cada vez más profunda crisis del capitalismo, los eventos políticos mundiales y la construcción de un movimiento comunista revolucionario.

En la conferencia se anunciará la campaña presidencial del Partido Socialista de los Trabajadores para el 2012. El evento estará enmarcado por las experiencias que han tenido los trabajadores comunistas en sus esfuerzos para expandir el número de lectores del *Militante* entre los trabajadores.

Al finalizar la sexta semana de la campaña de suscripciones se han vendido 1916 suscripciones, el 80 por ciento de la meta.

Ofertas especiales con una suscripción



Malcolm X, la liberación de los negros y el camino al poder obrero
por Jack Barnes \$20
\$10 con una suscripción

La clase trabajadora y la transformación de la educación
por Jack Barnes \$3

\$2



Ver la lista de distribuidores, pág. 8

Fondo de lucha del Militante

Abril 14 a 4 de junio (semana 6)

País	Cuota	Pagado	%
ESTADOS UNIDOS			
Seattle	\$8,800	\$8,981	102%
Atlanta	\$8,600	\$8,552	99%
Houston	\$4,000	\$3,811	95%
Lincoln	\$375	\$348	93%
Miami	\$3,200	\$2,966	93%
Washington	\$7,600	\$6,945	91%
Des Moines	\$2,200	\$1,975	90%
Minneapolis*	\$7,200	\$6,100	85%
Los Angeles	\$9,000	\$7,110	79%
Boston*	\$4,000	\$3,146	79%
Nueva York	\$21,000	\$16,484	78%
San Francisco	\$15,000	\$10,407	69%
Chicago	\$10,000	\$6,851	69%
Filadelfia*	\$4,400	\$2,471	56%
Total EE.UU.	\$105,375	\$86,147	82%
CANADA	\$7,000	\$7,270	104%
NUEVA ZELANDA	\$4,500	\$4,420	98%
AUSTRALIA	\$1,500	\$1,190	79%
REINO UNIDO			
Londres	\$700	\$910	130%
Manchester	\$375	\$464	124%
Total Reino Unido	\$1,075	\$1,374	128%
FRANCIA	\$320	\$357	112%
Total	\$119,770	\$100,758	84%
Debe ser	\$120,000	\$103,200	86%
* aumentó cuota			